

Outreach and Global Collaborations

拓展與國際合作

Reaching out to build global collaborations and, more locally, to enhance community relations has enriched the university experience of our students and faculty who have relished the opportunity to spread their wings on the international stage and engage with our neighbours within Hong Kong.

對外加強國際合作以至對內促進社區關係,均有助提升師生 的大學體驗,好讓他們把握機會在國際舞台上展翅翱翔, 及在本港與近鄰好友互動。 Outreach and Global Collaborations

拓展與國際合作







In May 2024, CityUHK and the University of Cambridge signed several MoUs in academic and research collaboration. 城大與劍橋大學於2024年5月簽署多份合作備忘錄,促進兩校在學術和研究層面的合作交流。

Going Global 邁向國際

To Europe and beyond

An expanding partnership with the University of Cambridge has seen several agreements signed in May 2024. Professor Freddy Boey, CityUHK President, and his senior management delegation signed a Memorandum of Understanding (MoU) with Professor Dame Madeleine Atkins, President of Lucy Cavendish College to bolster collaboration between the two institutions through visiting student and scholar schemes. It is intended that under the MoU, CityUHK students will have the opportunity to study at Lucy Cavendish College for one year as part of their undergraduate programme.

CityUHK and Cambridge further solidified their commitment to mutual cooperation by signing two MoUs in academic and research collaboration. The first will explore opportunities for education, research development, and commercialisation between CityUHK's College of Engineering and Cambridge's Department of Engineering. Another MoU centred on joint research and scholarship collaborations between CityUHK's College of Science and Cambridge's Department of Chemical Engineering and Biotechnology.

歐洲地區

城大與劍橋大學於2024年5月簽署多份合作 備忘錄,擴展雙方的合作。城大校長梅彥昌 教授率領大學高層管理人員代表團,與 露西·卡文迪許學院院長Madeleine Atkins 女爵士教授簽署合作備忘錄,旨在透過學生 和學者的交流計劃加強雙方合作。根據該份 備忘錄,城大學生於修讀本科課程期間將有 機會在露西·卡文迪許學院修讀一年。

此外,城大與劍橋大學簽署兩份合作備忘錄,鞏固兩校在學術、研究上的合作。第一份備忘錄為城大工學院和劍橋大學工程學院就教育、研究發展和研發成果商品化探索更多機會;第二份備忘錄則聚焦城大理學院和劍橋大學化學工程及生物科技系就研究與獎學金方面的協作。

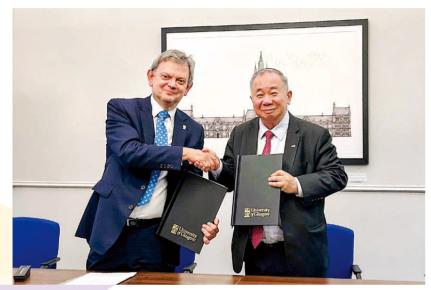
A significant step towards fostering academic exchange and deepening collaboration, particularly in the field of digital medicine, was made possible with the signing of an MoU with the University of Exeter in the UK in May 2024. Under the MoU, both sides agree to explore opportunities for academic research, talent and institutional collaboration, academic, research staff and administrative personnel exchanges and training, and knowledge sharing.

城大與英國埃克塞特大學在2024年5月簽署合作備忘錄,促進兩校的學術交流及合作,取得重大進展,尤其在數碼醫學的領域。根據備忘錄,兩校同意就學術研究、人才和機構上的協作,以至學術、研究和行政人員的交流、訓練及知識分享探索更多合作機會。

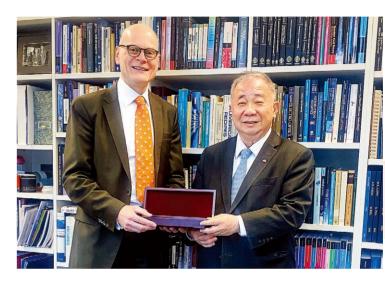


City University of Hong Kong 香港城市大學

President Boey (right), and Professor G Q Max Lu, President and Vice-Chancellor of the University of Surrey 梅校長(右)與薩里大學校長逯高清教授







President Boey and Professor Ian Walmsley (left), Provost of Imperial College London 梅校長與倫敦帝國學院教務 長Ian Walmsley教授(左)

An MoU was signed between CityUHK and the University of Glasgow in December 2023. 城大與格拉斯哥大學在2023年12月簽署合作備忘錄。

Visits to three UK universities in December 2023, namely the University of Glasgow, the University of Surrey, and Imperial College London, helped to foster greater collaboration.

An MoU with the University of Glasgow will enhance collaboration in the exchange of academic and research staff, nurture student exchanges, encourage collaborative research projects, help to organise lectures and symposia, promote the exchange of research information and materials, and boost research, teaching and innovation cooperation.

城大代表團在2023年12月先後到訪英國的 格拉斯哥大學、薩里大學和倫敦帝國學院, 進一步加強合作。

城大與格拉斯哥大學簽署的合作備忘錄,將 增強雙方學術及研究人員以至學生之間的交 流,鼓勵進行協作研究計劃,協助舉辦講座 及研討會,推動研究資訊及知識上的交流, 以及促進在研究、教學和創新範疇上的 合作。

The University of Surrey visit strengthened the learning, student exchange and research ties between the two institutions. Key topics included an agreement to further increase the collaborative research output of both universities, opportunities provided by 議、城大新開辦的哲學博士學位(創新創 CityUHK's new PhD by Innovation, and common areas related to 業)所提供的機會,以及關於工程和健康一 engineering and One Health. Meanwhile, strengthening 體化的共同領域。此外,城大與倫敦帝國學 collaboration in materials science, and the provision of further undergraduate and postgraduate opportunities for CityUHK 為城大的本科和研究生提供更多在倫敦帝國 students featured in discussions at Imperial College London.

Fostering academic exchange and further developing a cooperative relationship in Europe was the motivation behind the MoU with CentraleSupélec, Paris-Saclay University, signed in April 2024. The new partnership will enrich the exchange of academic, research and administrative personnel and explore the feasibility of student exchanges and teaching collaboration.

城大代表團到訪薩里大學,加強了兩校之間 在學習、學生交流和研究上的聯繫,主要議 題包括進一步增加兩校合作研究成果的協 院討論了雙方在材料科學方面的合作,以及 學院學習的機會。

為加強與歐洲學府的學術交流及進一步建立 合作關係,城大於2024年4月與巴黎薩克 雷大學中央理工-高等電力學院簽訂合作備 忘錄。根據備忘錄,兩校將促進學術、研究 和行政人員的交流,並探討學生交流和教學 合作的可行性。

United States

Exciting new areas of potential collaboration, including the possibility of joint postgraduate offerings and digital health initiatives, featured at discussions with senior leaders at Cornell University in May 2024. CityUHK and Cornell University have collaborated for over the past 15 years on the development of veterinary medicine education in Hong Kong. They jointly developed Hong Kong's first and only Bachelor of Veterinary Medicine programme, which has secured international accreditation from both the Royal College of Veterinary Surgeons in the UK and the Australasian Veterinary Boards Council in 2023.

美國

城大與康奈爾大學高層於2024年5月會 面,雙方探討具合作潛力的新領域,包括開 設雙聯研究生課程,以及開展數碼醫療項目 的可能性。城大與康奈爾大學在過去15年 保持合作,攜手創辦香港首個及唯一的獸醫 學學士課程,該課程於2023年獲得英國皇 家獸醫學院和澳洲新西蘭獸醫管理局理事會 的雙重國際認證。



New areas of potential collaboration featured at discussions between a delegation from CityUHK and senior leaders at Cornell University. 城大代表團與康奈爾大學管理層會面, 討論潛在合作新領域。



CityUHK and Qingdao West Coast New Area will jointly <mark>es</mark>tablish an innovation center. 城大與青鳥西海岸新區 將共建創新中心。

Mainland China

The CityUHK-Qingdao Innovation Center in Qingdao's West Coast New Area will strengthen cooperation in new materials, new energy, biomedicine, marine science and Al. Leveraging CityUHK's academic research achievements and international reputation, the collaboration seeks to complement each other's strengths and 加強雙方在新材料、新能源、生物醫藥、海 cultivate innovation and technology talent in both places. Professor Freddy Boey, CityUHK President, signed an MoU with Mr Lu Zhiyuan, Deputy Secretary, Shandong Provincial Committee and Secretary, Qingdao Municipal Committee, Chinese Communist Party in August 2023.

During a visit to Changsha, the capital of Hunan province, in late August 2023, an MoU was signed with Changsha Municipal People's Government and discussions held with Hunan University on jointly establishing the CityUHK-Changsha Innovation Research Institute to strengthen cooperation in life sciences, new materials and computer science. According to the MoU, CityUHK and the Changsha Municipal People's Government will establish the CityUHK-Changsha Innovation Research Institute, offer "3+1+1" degree programmes, nurture postgraduates, and build major scientific and technological infrastructure, among other plans.

中國內地

城大校長梅彥昌教授於2023年8月與山東 省委副書記、青島市委書記陸治原先生簽署 戰略合作協議,在青島西海岸新區共同建立 香港城市大學青島工程實踐創新中心,以及 洋科學及人工智能等領域的合作,並善用城 大學術研究成果及國際聲譽,透過合作互補 優勢,培育兩地創科人才。

城大代表團於2023年8月底到訪湖南省省 會長沙市,期間與長沙市人民政府簽署戰略 合作協議,並與湖南大學商討設立香港城市 大學長沙創新研究院,加強雙方在生命科 學、新材料、電腦科學等領域的合作。根據 該戰略合作協議,城大將與長沙市人民政府 設立香港城市大學長沙創新研究院,計劃亦 包括提供「3+1+1」學位課程、培育研究 生、建設重大科技基礎設施等合作計劃。

CityUHK and Shenzhen Hospital of Southern Medical University signed a strategic cooperation framework agreement. 城大與南方醫科大學深圳醫院 簽署戰略合作框架協議。





CityUHK established the IDM with global partnerships for future healthcare innovation. 城大創立數碼醫學研究院,與全球合作夥伴 推動生命健康科技創新發展。

香港城市大學

Institute of Digital Medicine Partnerships Signing Ceremony

JDH 京东健康 远毅资本 SG Diagnostics

An agreement for a strategic cooperation framework with Shenzhen Hospital of Southern Medical University in March 2024 will jointly promote research, technology transformation and talent cultivation in life sciences, digital medicine, computer science and biomedical engineering, paving the way to establishing the Institute of Digital Medicine at CityUHK.

Academic, clinical and industry partners signed several MoUs with CityUHK at a special ceremony in April 2024 to mark the establishment of the CityUHK Institute of Digital Medicine (IDM).

城大於2024年3月與南方醫科大學深圳醫 院簽署戰略合作框架協議,在生命科學、數 碼醫學、電腦科學和生物醫學工程等領域推 動研究、科技轉型及人才培育,為城大設立 數碼醫學研究院作好準備。

城大於2024年4月舉行數碼醫學研究院成 立典禮,一眾學術、醫療行業和業界夥伴蒞 臨城大,並簽署多份合作備忘錄。

Two cooperation agreements signed in May 2024 with Sun Yatsen University (SYSU) in Guangzhou, Guangdong will establish partnerships in digital medicine and law, fostering talent nurturing and exchange. The first agreement will promote the development of life sciences, digital medicine, computer science, biomedical engineering, and other disciplines, to foster scientific research, technology transformation, talent cultivation and exchange of 培育和學者交流等合作。第二份協議則為中 scholars. The second focuses on providing opportunities for students from SYSU's School of Law to study at CityUHK and nurture talent with legal knowledge of both the mainland and Hong Kong.

城大與廣東省廣州市的中山大學於2024年5 月簽署兩份合作協議,就兩校的數碼醫學和 法學等領域建立合作關係,並促進人才培育 和交流。第一份協議推動生命科學、數碼醫 學、電腦科學、生物醫學工程及其他相關領 域的發展,促進科學研究、科技轉型、人才 山大學法學院學生提供在城大學習的機會 以培養兼具內地和香港法律知識的人才。



An MoU was signed between CityUHK and Nanjing University in January 2024. 城大與南京大學於2024年1月簽署戰略合作協議。

Professor Freddy Boey, CityUHK President and Mr Tan Tieniu, a member of the Chinese Academy of Sciences and Party Secretary of Nanjing University, signed an MoU in January 2024 that aims to jointly promote the development of higher education, and innovation and technology in Hong Kong and Jiangsu, and enhance collaboration between the two universities in various areas, including talent cultivation, academic exchanges, and collaborative research projects.

A delegation from Shanghai-based Baoshan Iron & Steel Company Limited (Baosteel) discussed the feasibility of cooperation in education and scientific research, especially in materials science, Al and clean energy, with CityUHK representatives in May 2024. Led by Mr Wu Jun, Vice-President of Baosteel, the delegation discovered more about CityUHK's role as a global materials research hub, its ranking 21st in the 2023 Soft Science World-Class Subject Rankings (Materials Science and Engineering), and the recently co-hosted International Conference on Electronic Materials 2024.



The Baosteel delegation visited CityUHK. 寶鋼代表團到訪城大。

城大校長梅彥昌教授與中國科學院院士兼南 京大學黨委書記譚鐵牛院士於2024年1月 簽署戰略合作協議。該協議旨在加強兩校共 同推動蘇港兩地的高等教育及創科發展,並 促進兩校在人才培育、學術交流和協作研究 等領域的合作。

總部設於上海的寶山鋼鐵股份有限公司(寶 鋼)代表團於2024年5月到訪城大,探討雙 方在教育及科研上,尤其是材料科學、人工 智能和潔淨能源三個領域展開合作的可能 性。由寶鋼副總經理吳軍先生率領的代表 團,對城大擔當全球材料研究中心的角色、 獲評為2023年軟科世界一流學科第21名 (材料科學與工程)及合辦「國際材料學會國 際電子材料年會2024」的成功經驗有更深入



CityUHK signed an MoU with the National University of Singapore to promote joint research in materials technology and climate sustainability. 城大與新加坡國立大學簽署合作備忘錄,推動材料 科技及氣候可持續發展的聯合研究。



Engaging with neighbours

An MoU signed in July 2023 with the National University of Singapore marked a milestone in promoting joint research and development activities in materials technology and climate sustainability. The agreement recognises that it is mutually beneficial for both regional leading universities to strengthen collaboration in driving research and education to address complex challenges in climate change and sustainability.

In August 2023, CityUHK signed an MoU with the Malaysia Digital Economy Corporation (MDEC). This pioneering agreement, the first of its kind between MDEC and a higher institution in Hong Kong, will foster closer ties between the innovation and entrepreneurship ecosystems in Hong Kong and Malaysia. It will also pave the way for promising Malaysian start-ups to expand into Hong Kong and mainland China, and for HK Tech 300 startups to enter the Malaysian market and beyond.

聯繫鄰近地區

城大於2023年7月與新加坡國立大學簽署 合作備忘錄,標誌着兩校在促進材料科技和 氣候可持續性的聯合研發活動進入新里程。 備忘錄加強協作推動研究與教育,以應對由 氣候變化與可持續發展帶來的複雜問題,對 這兩所在區內領先的學府皆為有利。

城大與馬來西亞數碼經濟機構(Malaysia Digital Economy Corporation, 簡稱 MDEC) 於2023年8月簽署合作備忘錄。這是MDEC 首次與香港高等院校簽訂合作備忘錄,將加 強聯繫香港與馬來西亞的創新創業生態系 統,還有助具潛力的馬來西亞初創企業拓展 業務至香港和中國內地,同時為HK Tech 300的初創企業帶來進軍馬來西亞以至其他 地區的發展機會。

Opportunities for collaboration featured in talks with Mr Ong Siew Gay, Consul General of Singapore in Hong Kong, during a visit in October 2023. CityUHK is currently collaborating with prestigious universities in Singapore, including the National University of Singapore, Nanyang Technological University, Singapore Management University, Singapore University of Technology and 薩爾藝術學院。 Design, and LaSalle College of the Arts.

Belt and Road

A joint agreement signed with the Ministry of Science and Higher Education, Republic of Kazakhstan and Satbayev University (SU) in November 2023 will establish a cooperative relationship to foster mutual benefits, train high-end talent in Kazakhstan, explore curriculum development, create a specific learning model, and deliver dual-degree programmes at the proposed CityUHK Institute to be based in SU.

新加坡駐香港總領事王首毅先生於2023年 10月到訪城大,會談期間討論到雙方協作 的機會。現時城大與新加坡多所知名大學合 作,包括新加坡國立大學、南洋理工大學、 新加坡管理大學、新加坡科技設計大學和拉

一帶一路

2023年11月,城大與哈薩克斯坦共和國科 學和高等教育部及薩巴拜耶夫哈薩克國立科 技大學簽訂協議建立合作關係。兩間大學將 透過在薩巴拜耶夫哈薩克國立科技大學設立 的城大學院,為哈薩克斯坦培訓優秀人才、 探討課程發展、建立獨特學習模式及提供雙 聯學位課程,從而達致互惠互利。



CityUHK strengthened collaboration with Satbayev University of Kazakhstan. 城大與薩巴拜耶夫哈薩克 國立科技大學加強合作。

MoUs between CityUHK and SU were signed in April 2024 to enhance their strategic partnership by generating excellence in teaching, learning and research. Both sides will focus on the development of undergraduate student exchange programmes, 將聚焦透過Bolashak計劃資助,訂立本科 joint supervision of PhD students, faculty exchange, and staff 生交換計劃、共同指導博士生、學術人員交 training programmes, funded by the Bolashak programme. The possibility of developing master's level programmes will be explored as well

城大與薩巴拜耶夫哈薩克國立科技大學於 2024年4月簽訂合作備忘錄,加強雙方在促 進卓越教學及研究方面的策略性合作。雙方 流以及員工培訓。雙方亦會探討設立碩士課 程的可能性。



Mr Ong Siew Gay (pictured right, left photo) visited the Indra and Harry Banga Gallery and the State Key Laboratory of Terahertz and Millimeter Waves.

王首毅先生(左圖右)參觀般哥展覽館和 太赫茲及毫米波國家重點實驗室。



Into Africa

An MoU on academic exchange following a visit to CityUHK by a University of Johannesburg delegation in April 2024 will foster comprehensive collaboration in academic exchange and help to launch exchange activities for academic, research and 校將為學術、研究和行政人員開展交流活 administrative personnel, and explore possibilities for student 動,並探索安排學生交流、合辦學位課程及 exchange, cooperation in offering degree programmes and/or training courses, and academic research collaboration in projects of mutual interest.

踏足非洲

南非約翰內斯堡大學代表團於2024年4月 訪問城大,並簽署合作備忘錄,促進雙方在 學術交流方面的全面合作。按照備忘錄,兩 /或培訓課程,以及共同進行對雙方皆為有 利的學術研究項目的可能性。



To learn more about our global collaborations, please scan the QR code.

請掃描二維碼瀏覽城大環球連繫合作的詳情。

Community Outreach 聯繫社區

Caring means sharing

Local talks are an excellent way of sharing thought leadership. Professor Freddy Boey, President of CityUHK, shared his insights on the topic "Universities and Deep Technology Start Ups – An Evolving Perspective" at a keynote speech at the Hong Kong Science and Technology Innovation Forum 2023 in August 2023. He said building a world-class research ecosystem took a long time and was costly with no guarantee of success, but the process was necessary for a city like Hong Kong because it would create wealth and a virtuous cycle of attracting talent and creating opportunities for investment.

The Principals' Luncheon under the theme "Nurturing Global Talent and Future Leaders" in November 2023 brought together 150 guests, including secondary school principals and teachers and CityUHK management, faculty and students, for a meaningful conversation about how CityUHK prepares students to become global talent and future leaders.

關懷分享

開設座談會是分享領袖思維的極佳方法。城 大校長梅彥昌教授於2023年8月在「香港科 技創新論壇2023」發表「深科技香港創」主 題演講,分享真知灼見。他指出建立世界級 的研究生態需時長、成本高,而且不能保證 成功,但卻可以創造財富並且形成吸引人才 及創造投資機會的良性循環,因此對於像 香港這樣的城市來說,這是必需要踏出的 一步。

題為「培育全球人才 造就未來領袖」的校 長午宴於2023年11月舉行。包括中學校 長、教師、城大管理層、教學人員和學生共 150位來賓聚首一堂,了解城大如何培育學 生成為全球人才和未來領袖。



A sharing session by three CityUHK students at the Principals' Luncheon highlighted the University's commitment to encouraging students to develop a global vision. 在校長午宴的分享環節中, 三名城大學生講述大學致力 鼓勵學生拓展環球視野



Over 200 alumni and guests from Beijing, Shanghai, Chengdu, Shenzhen and Hong Kong joined the Alumni Reunion Dinner in Shenzhen in May 2024 to celebrate our 30th anniversary. The event was an excellent platform for fostering and learning about CityUHK's latest developments alongside the University's senior leadership team.

逾200名來自北京、上海、成都、深圳和香港等地的校友和嘉賓於2024年5月出席「香港城市大學校友深圳晚宴」,他們在共賀城大三十周年校慶之餘,更與高層管理人員交流,了解和促進城大發展。

Giving back to the community

An MoU signed in September 2023 with the Asian Fund for Cancer Research (AFCR) will establish closer collaboration and promote cutting-edge cancer-related innovative inventions and commercialisation. Leading scholars from Harvard Medical School and other guest speakers discussed advances in biomedicine and innovation and entrepreneurship at the inaugural forum of the AFCR-CityUHK Innovation Series in Biomedicine. Speakers exchanged views with representatives from industry, venture investors and start-up teams, exploring related commercialisation models and opportunities.

A project aiming to demonstrate the aesthetic potential and new possibilities for social good achieved through a mindful collaboration between arts and technology saw 28 artworks created by participating secondary school students as part of the Jockey Club Project IDEA (Inclusive Digital and Experimental Art) organised by CityUHK and funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust. The works were shown at the 1st annual exhibition held in August 2023.

回饋社會

城大於2023年9月與亞洲癌症研究基金會簽署合作備忘錄,雙方將建立緊密合作關係,攜手推動與治療癌症相關的前沿創新發明及成果轉化。來自美國哈佛醫學院的頂尖專家等講者嘉賓參與首場「香港城市大學——亞洲癌症研究基金會生物醫學創新系列」論壇,就生物醫學的創新與創業發表演講,並與業界、創投基金代表、初創團隊交流,探討生物醫藥領域科研成果商品化的模式及機遇。

由城大主辦、香港賽馬會慈善信託基金捐助 的「賽馬會科藝共融計劃」,將共融理念與 數碼科技和實驗藝術結合,旨在透過藝術與 科技的契合呈現出社會公益的美學潛力與其 他新的可能性。首屆年度展覽於2023年8 月舉行,共展出28件由中學生製作的作品。







80 City University of Hong Kong 香港城市大學



CityUHK milk was distributed to over 300 students at Shamshuipo Kaifong Welfare Association Primary School at lunchtime on 19 October 2023. Professor Vanessa Barrs, Dean of the Jockey Club College of Veterinary Medicine and Life Sciences, explained to the students that CityUHK Milk is produced by Jersey cows imported from Australia and that she hoped they would enjoy the fresh creamy milk. She encouraged the students to study at CityUHK in the future and pursue their career dreams.

In January 2024, 1,200 boxes of CityUHK milk was donated to support the BOC Life Rogaine Charity Race 2024 organised by the Hong Kong Award for Young People. Sponsoring the milk enabled runners to savour locally-produced milk that is fresh and tasty.

城大於2023年10月19日向深水埔街坊福利 會小學的300多名學生派發城大牛奶。賽馬 會動物醫學及生命科學院院長 Vanessa Barrs 教授與在場學生作分享,她指出牛奶是由城 大農場從澳洲引入的娟姍牛所生產,希望各 位學生可以享受味道濃郁的新鮮牛奶,並鼓 勵他們將來進入城大就讀,追尋事業上的

城大贊助1,200盒城大牛奶予香港青年獎勵 計劃於2024年1月舉行的「圖出山野中銀人 壽定向慈善賽2024」。城大透過贊助城大牛 奶,讓參賽者享受到本地生產、新鮮美味的 高品質牛奶。

Fostering a stimulating and child-friendly environment in school, the home and the community by integrating efforts from the health, education, and welfare sectors was the focus of the five KeySteps@JC Hubs officially open in April 2024 aimed at 社區建立富啟發性和兒童友善的環境。「賽 contributing to the development of young children from 馬會童亮計劃]第二階段獲馬會慈善信託基 disadvantaged backgrounds during their formative years. 金撥款逾8,400萬港元,為期五年(2022至 KeySteps@JC Phase Two was launched by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust with funding worth more than HK\$84 million. CityUHK is leveraging its strengths in parent education and social research to contribute to the welfare aspect of the five-year 由城大提名的兩位女學生出席聯合國婦女地 project from 2022 to 2027.

Two female students were nominated to participate in the 68th session of the United Nations Commission on the Status of Women (UN CSW68) at the United Nations Headquarters in New York. They presented at the discussion sessions, advocating for women's empowerment. This global platform provided them with 等及為所有婦女及女童爭取權益。 an invaluable opportunity and showcased CityUHK's unwavering dedication to promoting gender equality. UN CSW68 took place from 11 to 22 March 2024 under the priority theme related to achieving gender equality and empowering women and girls.

「賽馬會童亮計劃」旗下的五間「賽馬會童亮 館」在2024年4月開幕,旨在結合醫護、教 育及社福界的力量,為幼童在學校、家庭和 2027年),而城大則藉着在家長教育及社會 研究兩方面的豐富經驗為計劃作出貢獻。

位委員會在美國紐約聯合國總部召開的第 68屆會議(UN CSW68)。她們在研討會上 發表演講,為爭取婦女權益發聲。這次國際 會議為她們提供寶貴機會,並展示城大致力 推動性別平等的堅定決心。會議於2024年3 月11至22日舉行,主題為促進達成性別平



Two CityUHK students (3rd from left and 1st from right) attended UN CSW68.

兩名城大學生(左三及右一)出席聯

Art and culture

A fascinating exhibition titled "The Grand Gathering of the Century: Zodiac Heads from the Yuanmingyuan and Important Treasures" held from July to October 2023 at the Indra and Harry Banga Gallery of CityUHK showcased four original zodiac heads from the Yuanmingyuan of the Qing imperial court. The Gallery presented the second phase of "The Grand Gathering of the Century: Zodiac Heads from the Yuanmingyuan and Important Treasures" from September to November 2023, displaying a complete set of sculptures of the twelve zodiac heads, in collaboration with Singapore's Asian Civilisations Museum.

文化藝術

城大般哥展覽館於2023年7至10月呈獻的 「盛世聚首 天寶芳華:圓明園獸首暨文物 展」,首階段展出四尊圓明園獸首銅像原 物。而在2023年9至11月與新加坡亞洲文 明博物館合辦的第二期展覽則展出全套十二 生肖獸首的雕塑。

"The Grand Gathering of the Century: Zodiac Heads from the Yuanmingyuan and Important Treasures" exhibition 「盛世聚首 天寶芳華:圓明園獸首暨文物展」





Connecting to the World Performance: Central Asian Music and Dance Gala Show 「連繫世界表演:中亞音樂舞蹈匯演」



The culturally rich artistic traditions of Central Asia in the month of Nauryz were celebrated at the Blossoms of Spring: Central Asian Cultural Festival held in March 2024. Visitors could capture the essence of Nauryz through exhibits, including a traditional Kazakh yurt, costumes, musical instruments, and photographs. Nauryz is a holiday in Kazakhstan that marks the arrival of spring.

The life and legacy of famed Italian merchant and traveller Marco Polo was celebrated in collaboration with the Italian Cultural Institute in Hong Kong and Macau and the Consulate General of Italy in Hong Kong in March 2024. As part of the global celebrations to mark the 700th anniversary of the death of Marco Polo, CityUHK also hosted a lecture titled "Marco Polo 700 years after" while a photo exhibition entitled "Marco Polo and his 為「踏上馬哥孛羅的足印」的攝影展。 footsteps" opened on the same day.

城大於2024年3月舉辦「春之頌——中亞文 化節」,展示中亞在3月慶祝春節(Nauryz, 哈薩克慶祝春天來臨的節日)的豐富多彩傳 統文化。參觀展覽的訪客透過傳統的哈薩克 氈房、服飾、樂器和照片等多種展品,可感 受哈薩克的春節氣氛。

城大與意大利駐港澳文化處及意大利駐香港 總領事館於2024年3月共同籌辦多項活 動,以紀念著名意大利商人和旅行家馬哥孛 羅的生平及成就。為紀念馬哥孛羅逝世700 周年而舉辦的活動,包括有題為「馬哥孛羅 逝世七百年」的講座,以及於同日開幕、名

Kungu Opera Ensemble 「崑劇薈韻」





"A Passion for Silk: The Road from China to Europe" exhibition 「絲織繁華:從中國到歐洲之路」展覽

(Re)births - a spectacular multimedia exhibition 多媒體展覽「巴黎聖母院 重建·重見|

The Indra and Harry Banga Gallery held the exhibition "A Passion for Silk: The Road from China to Europe" on 2,000-year history of silk, with displays of exquisite artefacts from around the globe from April to September 2024. The exhibition delved into silk's 古代中國出現至今的演變,深入探究絲綢的 storied history, from its emergence in ancient China through its 歷史。此外,展覽亦展現了中國絲綢和傳統 evolution to the present day. It also demonstrated the crucial cultural role played by Chinese silk and silk-making across the 影響。 globe for millennia.

Actors from the Jiangsu Performing Arts Group Kunqu Troupe performed excerpts on campus in April 2024. The Kungu Opera Ensemble, brought to CityUHK by the Cultural Exchange Oasis, performed for nearly 600 members of the community and the University in this 30th-anniversary celebratory activity. Kunqu opera was inscribed on the "Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity" by UNESCO in 2008.

般哥展覽館展覽於2024年4至9月呈獻「絲 織繁華:從中國到歐洲之路」展覽,通過從 世界各地搜羅所得的珍貴文物,展示絲綢自 織物工藝於兩千年來對全球文化作出的重要

江蘇省演藝集團崑劇院演員於2024年4月 在城大校園演出多齣經典折子戲。由城大文 化薈舉辦的「崑劇薈韻」是城大三十周年校 慶活動之一,吸引近600位社區人士及大學 師生蒞臨觀賞。崑曲於2008年被聯合國教 科文組織列入「人類非物質文化遺產代表作

The rebirth of the Cathédrale Notre-Dame de Paris was celebrated at a spectacular multimedia exhibition held from April to June 2024, a collaboration between the Cultural Exchange Oasis and Alliance Française in Hong Kong. The Cathédrale Notre-Dame de Paris is a renowned part of France's historical and cultural heritage, as well as a treasure of human civilisation. After five 現擬於2024年12月重新開放。其標誌性的 years of restoration, Notre-Dame plans to reopen in December 2024. Its iconic Gothic spires, exquisite bas-reliefs, and magnificent 可重現於大眾眼前。 rose windows will once again be presented to the public.

城大文化薈聯同香港法國文化協會,以一場 壯觀瑰麗的多媒體展覽慶祝巴黎聖母院復修 成功。展覽在2024年4至6月舉行。巴黎聖 母院是法國著名的歷史文化遺產,也是人類 文明的瑰寶。巴黎聖母院經歷五年的修復, 哥德式尖頂、精美浮雕及玻璃玫瑰花窗,將

Summary of Consultancy Projects 2023/24 2023/24年度顧問諮詢服務

Project Nature	項目性質	Number 數目
Consultancy	顧問研究	74
Directorship	董事	68
Professional Practice	專業服務	10
Product development	產品開發	1
Others	其他服務	17
Total	總數	170

Figures as at end of June 2024.

註:

數字以 2024 年 6 月底為準。